



## Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7534-е заседание

Среда, 14 октября 2015 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Оярсун Марчеси. . . . . (Испания)

Члены:	Ангола . . . . .	г-н Лукаш
	Чад . . . . .	г-н Гомбо
	Чили . . . . .	г-н Баррос Мелет
	Китай . . . . .	г-н Чжао Юн
	Франция . . . . .	г-н Ламек
	Иордания . . . . .	г-н Хмуд
	Литва . . . . .	г-н Баублис
	Малайзия . . . . .	г-жа Аднин
	Новая Зеландия . . . . .	г-н Таула
	Нигерия . . . . .	г-жа Огву
	Российская Федерация . . . . .	г-н Ильичев
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Сайсон
	Венесуэла (Боливарианская Республика) . . . . .	г-н Мендес Гратероль

## Повестка дня

## Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2015/667)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-31280 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

#### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Вопрос о Гаити**

##### **Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2015/667).**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Аргентины, Бразилии, Канады, Колумбии, Гватемалы, Перу и Уругвая.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2015/775, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Анголой, Аргентиной, Бразилией, Канадой, Чили, Колумбией, Францией, Гватемалой, Иорданией, Малайзией, Новой Зеландией, Перу, Испанией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Уругваем и Боливарианской Республикой Венесуэла.

Членам Совета представлен также документ S/2015/667, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Ангола, Чад, Чили, Китай, Франция, Иордания, Литва, Малайзия, Новая Зеландия, Нигерия, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель** (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 2243 (2015).

*Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.*